

**BEKANNTMACHUNG
MARKTERHEBUNG
FÜR DIE DIREKTVERGABE
GEMÄESS ART. 26, ABSATZ 1,
BUCHSTABE b) DES LG. NR. 16/2015
FOLGENDER DIENSTLEISTUNG:
Reparaturen Traktoren der Marke A.
Carraro für die Jahre 2026-2027**FRIST ZUR ABGABE DER
INTERESSENSBEKUNDUNG: 28.04.2026

Die vorliegende Markterhebung wird vom einzigen Projektverantwortlichen eingeleitet und dient der Ermittlung der Marktstruktur und der potenziell interessierten Wirtschaftsteilnehmer.

Nach Feststellung, dass die Notwendigkeit besteht, den im Gegenstand angeführten Auftrag zu vergeben;

als notwendig erachtet, mittels geeigneter Formen der Veröffentlichung und unter Einhaltung der Prinzipien der Transparenz und Gleichbehandlung eine Markterhebung durchzuführen mit dem Zweck, von den Wirtschaftsteilnehmern des jeweiligen Marktsektors Interessenbekundungen einzuholen und anschließend den Auftrag mittels einer Direktvergabe zu vergeben.

Es wird mitgeteilt,

dass die Agentur Landesdomäne eine Markterhebung zur Ermittlung eines Wirtschaftsteilnehmers durchführt, der im Besitz der unten genannten Teilnahmevoraussetzungen ist und sein Interesse bekundet, um im Rahmen einer Direktvergabe gemäß Art. 26, Absatz 1, Buchstabe b) des LG Nr. 16/2015 zur Abgabe eines Kostenvoranschlages eingeladen zu werden.

Die vorliegende Bekanntmachung dient ausschließlich dem Zweck einer Marktrecherche und stellt kein Ausschreibungsverfahren dar. Die Marktrecherche, welche mittels Veröffentlichung der vorliegenden Bekanntmachung auf der

**AVVISO
INDAGINE DI MERCATO
FINALIZZATA ALL'AFFIDAMENTO
DIRETTO AI SENSI DELL'ART. 26,
COMMA 1 LETTERA b) DELLA LP N.
16/2015 DEL SERVIZIO DI:
Riparazione dei trattori della marca
A. Carraro per gli anni 2026-2027**TERMINE ENTRO CUI PRESENTARE LA
MANIFESTAZIONE DI INTERESSE:
28/04/2026

La presente indagine di mercato viene promossa dal responsabile unico del progetto ed è preordinata a conoscere l'assetto del mercato di riferimento e i potenziali operatori economici interessati.

Rilevata la necessità di affidare l'incarico come indicato in oggetto;

ritenuto opportuno eseguire un'indagine di mercato a scopo esplorativo, attraverso idonee forme di pubblicità, nel rispetto dei principi di trasparenza e parità di trattamento, al fine di ricevere manifestazioni di interesse da parte degli operatori economici attivi nel settore di mercato inerente, e per affidare successivamente l'incarico ricorrendo all'affidamento diretto.

Si comunica

che l'Agenzia Demanio provinciale intende effettuare un'indagine di mercato finalizzata all'individualizzazione di un operatore economico in possesso dei requisiti di partecipazione di seguito indicati che manifesta l'interesse per essere invitato ad inviare un preventivo di spesa nell'ambito dell'affidamento diretto ai sensi dell'art. 26, comma 1 lettera b) della L.P. n. 16/2015.

Il presente avviso, quindi, ha quale finalità esclusiva un sondaggio di mercato e non costituisce avvio di una procedura di gara. L'indagine di mercato, avviata attraverso pubblicazione del presente avviso, si conclude





institutionellen Website der Körperschaft durchgeführt wird, endet daher mit dem Erhalt der Interessensbekundungen.

Art. 1 Allgemeine Hinweise

Vergabestelle:
Agentur Landesdomäne
Michael Pacher-Straße, Nr. 13
39100 Bozen.

Der einzige Projektverantwortliche (EPV) für das Verfahren ist der Direktor Herr Albert Wurzer.

Die Abgabe der Interessensbekundung muss innerhalb **,28.04.2026-Uhr 12:00** an die Zertifizierte E-Mail-Adresse (ZEP): procurement.domaene.demanio@pec.prov.bz.it erfolgen.

Art. 2 Gegenstand der Vergabe

Reparaturen Traktoren der Marke A. Carraro für die Jahre 2026-2027

Art. 3 Geschätzter Betrag

Der Ausschreibungsbetrag für die Durchführung der Dienstleistungen hat einen geschätzten Höchstbetrag von **38.000,00 Euro, ohne MwSt.**

Art. 4 Auftragsdauer

Die oben beschriebene Dienstleistung muss innerhalb dem **30.04.2028** durchgeführt und abgeschlossen werden.

Art. 5 Teilnahme an der Markterhebung

Für die Teilnahme an dieser Markterhebung genügt es, dass der Wirtschaftsteilnehmende ausschließlich die Interessensbekundung (Anlage I) ausfüllt, digital unterzeichnet und innerhalb des oben genannten Abgabetermins an folgende zertifizierte elektronische Postadresse übermittelt werden: procurement.domaene.demanio@pec.prov.bz.it
Nur für ausländische Anbieter kann die Interessensbekundung auch händisch unterschrieben werden, wobei in diesem Fall

pertanto con la ricezione delle manifestazioni di interesse.

Art. 1 Indicazioni generali

Stazione appaltante:
Agenzia Demanio provinciale
Via Michael Pacher, n. 13
39100 Bolzano.

Il responsabile unico del procedimento (RUP) è il direttore, sig. Albert Wurzer.

La presentazione della manifestazione di interesse deve avvenire entro **,28/04/2026 – ore 12:00** all'indirizzo di posta elettronica certificata (PEC): procurement.domaene.demanio@pec.prov.bz.it

Art. 2 Oggetto dell'appalto

Riparazione dei trattori della marca A. Carraro per gli anni 2026-2027

Art. 3 Importo stimato

L'importo dell'appalto per l'espletamento dei servizi ha un importo massimo stimato di **euro 38.000,00 al netto di IVA.**

Art. 4 Durata dell'incarico

La sopra indicata prestazione deve essere eseguita e conclusa entro il **30/04/2028**

Art. 5 Partecipazione all'indagine di mercato

Per partecipare a questa indagine di mercato, l'operatore economico deve soltanto compilare e firmare digitalmente la manifestazione di interesse (Allegato I) e inviarla, entro il termine ultimo per la presentazione, al seguente indirizzo PEC: procurement.domaene.demanio@pec.prov.bz.it

Unicamente per partecipanti esteri la manifestazione di interesse potrà essere anche sottoscritta in forma autografa e corredata da un documento d'identità in corso di validità.



eine gültige Identitätskarte beigefügt werden muss.

Art. 6 Teilnahmevoraussetzungen

Der Wirtschaftsteilnehmer muss folgende Voraussetzungen nachweisen

- A. Eintragung im Handelsregister für Tätigkeiten, welchen gemäß Art. 100, Abs. 3 GvD 36/2023 die vergabegenständlichen Leistung zuordenbar ist;
- B. die allgemeinen Anforderungen gemäß Art. 94 und 95 des GvD 36/2023 i.g.F. zu besitzen;
- C. das Nichtvorhandensein eines auch nur potentiellen, Interessenkonfliktes mit der Agentur Landesdomäne im Zusammenhang mit dieser Beauftragung;

Art. 7 Mitteilungen, Informationen und Erklärungen hinsichtlich der Markterhebung

Eventuelle Informationen und Erklärungen von der Vergabestelle können über folgende E-Mail-Adresse angefordert werden:

stephan.raffl@provinz.bz.it

Da es sich um eine Markterhebung zwecks anschließender Abwicklung einer Vergabe handelt, behält sich der Verfahrensverantwortliche vor, die einzuladenden Wirtschaftsteilnehmer nach eigenem Ermessen und unter Berücksichtigung der Prinzipien der Nicht-Diskriminierung, Gleichbehandlung und Proportionalität zu ermitteln.

Die Verfahrensverantwortliche darf auf jeden Fall und nach eigenem Ermessen die Anzahl der zur Abgabe eines Kostenvoranschlages einzuladenden Subjekte mit anderen teilnehmenden Personen ergänzen, welche sich nicht an der vorliegenden Recherche beteiligen aber als fähig betrachtet werden, die Dienstleistung auszuführen.

Die Teilnahme an der Marktforschung ist nicht als Nachweis zum Besitz der

Art. 6 Requisiti di partecipazione

L'operatore economico deve comprovare il possesso dei seguenti requisiti:

- A. iscrizione al registro delle imprese per attività pertinente con la prestazione oggetto dell'affidamento in conformità a quanto previsto dall'art. 100, comma 3 d.lgs. 36/2023;
- B. requisiti di ordine generale di cui agli artt. 94 e 95 d.lgs. 36/2023 e ss.mm.ii;
- C. insussistenza, per proprio conto, di situazioni anche potenziali di conflitto di interesse, rispetto all'Agenzia Demanio provinciale, in relazione a questo incarico;

Art. 7 Comunicazioni, informazioni e chiarimenti relativi all'indagine di mercato

Eventuali informazioni e chiarimenti potranno essere richiesti alla stazione appaltante attraverso e-mail all'indirizzo:

Stephan.raffl@provincia.bz.it

Trattandosi di una preliminare indagine di mercato, propedeutica al successivo espletamento dell'affidamento in oggetto, il responsabile del procedimento si riserva di individuare discrezionalmente, nel rispetto dei principi di non discriminazione, parità di trattamento e proporzionalità, gli operatori economici da invitare alla successiva fase della procedura.

È comunque fatta salva la facoltà del responsabile del procedimento di integrare, in via ordinaria ed a propria discrezione, il numero dei soggetti da invitare alla consegna di preventivo con altri operatori o operatrici, non partecipanti alla presente indagine di mercato, ma ritenuti idonei ad eseguire il servizio.

Resta inteso che la suddetta partecipazione non costituisce prova di possesso dei requisiti



Teilnahmevoraussetzungen zu verstehen; Die Erfüllung der Voraussetzungen muss im Rahmen des anschließenden Vergabeverfahrens vom teilnehmenden Wirtschaftsteilnehmer erklärt und von der Vergabestelle kontrolliert werden.

Die vorliegende Bekanntmachung gilt nicht als Vorschlag zum Vertragsabschluss und verpflichtet die Agentur Landesdomäne keineswegs zur Einleitung des Verfahrens.

Die Agentur Landesdomäne behält sich das Recht vor, die vorliegende Markterhebung zu jeder Zeit und aus Gründen, die in ihrer ausschließlichen Zuständigkeit liegen, zu unterbrechen, ohne dass die Wirtschaftsteilnehmer Forderungen vorbringen können.

Die Teilnahme an der Markterhebung gibt kein Recht auf Anspruch eines Entgelts und/oder einer Entschädigung.

Gemäß Art. 27 Abs. 5 LG 16/2015 müssen die Wirtschaftsteilnehmer spätestens bei Erhalt der Aufforderung, ihr Angebot im Portal hochzuladen, bereits im telematischen Verzeichnis des „Informationssystems Öffentliche Verträge“ der Autonomen Provinz Bozen eingetragen sein.

Art. 8 Endgültige Sicherheit

Gemäß Art. 36 des LG Nr 16/2015 muss der Auftragnehmer bei Vergabeverfahren mit geschätztem Wert ab 40.000 Euro (ohne MwSt.) (ohne MwSt.) eine endgültige Sicherheit gemäß Art. 36 LG Nr. 16/2015 in Höhe von 2 % leisten.

Art. 9 Preisrevision (Art. 60 GvD 36/2023)

Es wird die Preisrevision gemäß Art. 60 des Vergabekodex angewandt.

generali richiesti per l'affidamento del servizio, che invece dovrà essere dichiarato dalla persona partecipante ed accertato dalla stazione appaltante in occasione della successiva procedura di affidamento.

Il presente avviso non costituisce proposta contrattuale e non vincola in alcun modo la Agenzia Demanio provinciale ad avviare la procedura.

Agenzia Demanio provinciale si riserva di interrompere in qualsiasi momento, per ragioni di sua esclusiva competenza, il procedimento avviato, senza che i soggetti operatori economici possano vantare alcuna pretesa.

La partecipazione all'indagine di mercato non dà diritto ad alcun compenso e/o rimborso.

Gli operatori economici devono essere iscritti all'elenco telematico istituito presso la piattaforma "Sistema Informativo Contratti Pubblici" della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige ai sensi dell'art. 27, comma 5 LP 16/2015 al più tardi al ricevimento dell'invito a caricare la propria offerta sul portale.

Art. 8 Garanzia definitiva

Ai sensi dell'art. 36 LP 16/2015 per procedure di affidamento con valore stimato dell'affidamento pari o superiore a 40.000 euro (al netto di IVA) l'affidatario è tenuto a presentare apposita garanzia definitiva ai sensi dell'art. 36 LP 16/2015 pari a 2%.

Art. 9 Revisione dei prezzi (art. 60 d.lgs. 36/2023)

Si applica la revisione dei prezzi di cui all'art. 60 del d.lgs. n 36/2023.

Der Einzige Projektverantwortliche (EPV) | Il Responsabile Unico del Progetto (RUP)

Andreas Agreiter

mit digitaler Unterschrift unterzeichnet | sottoscritto con firma digitale



Anlagen:

Anlage I: Formular „Interessensbekundung“;

Allegati:

Allegato I: Modulo “Manifestazione di interesse”;